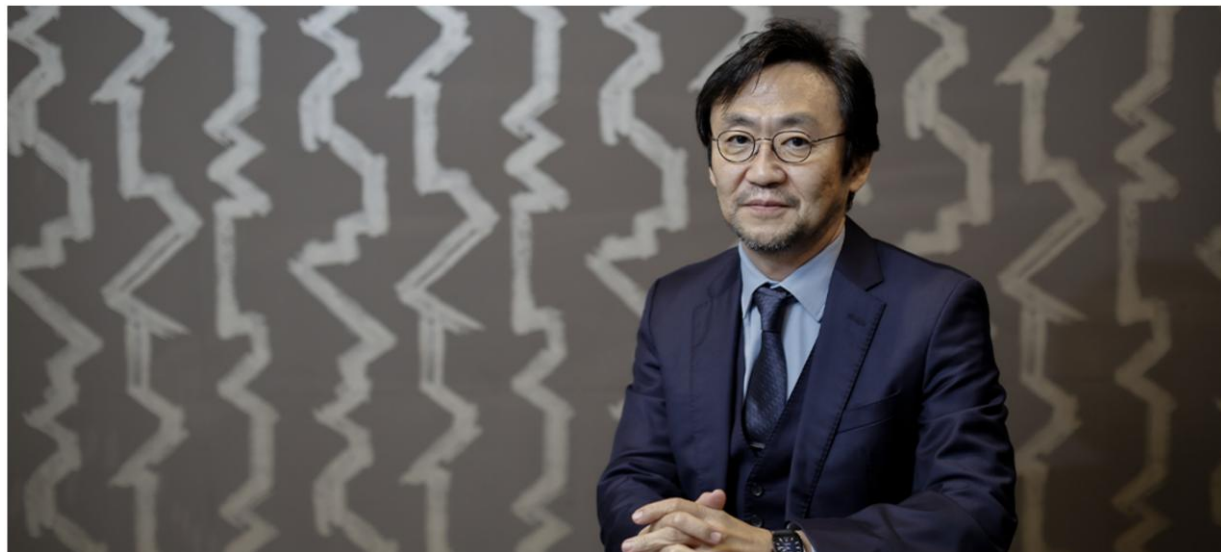


Asami Eye Surgery Clinic

President Tetsu Asami



Specializing in Surgery: Putting a Sparkle in Patients' Eyes

There are no other clinics in Aichi Prefecture with the word “surgery” in their name. Since opening in 2021, Asami Eye Surgery Clinic in Obu has treated many patients, performing all kinds of eye surgery, from cataract surgery to more difficult cases such as retinal detachment. The clinic also appeals to patients’ five senses to alleviate any fear or anxiety they may have about surgical procedures.

We asked Dr. Tetsu Asami, clinic director and president, about the clinic’s philosophy and treatment policy.

「手術の専門家として、患者の目に輝きを取り戻す」

愛知県内で「手術」という言葉をクリニック名に含む施設は、当院以外にありません。

2021年の開院以来、大府市にある浅見眼科手術クリニックでは、多くの患者さんに治療を提供し、白内障手術から網膜剥離のような難症例まで、多くの種類の眼科手術を行ってきました。

また、手術に対する恐怖や不安を和らげるために、五感に訴える工夫を取り入れています。

今回は、浅見哲 院長に、クリニックの理念や治療方針についてお話を伺いました

Passion and Mission in Ophthalmic Surgery

I grew up watching my father, who was a dentist, and decided to follow in his footsteps and aim to become a doctor. Although ophthalmology was not on my list of options at first, that changed during my residency. I became drawn to the appeal of eye surgery during my training, partly because I was good at performing delicate work with my nimble hands. Seeing the joy of patients who had become able to see when they could not see before gave me a sense of mission, and I felt sure of the path I should take.

In 2012, when I was the head of the medical office at Nagoya University Hospital, I handled surgical operations until late at night for patients brought in from both within and outside the prefecture, with urgent conditions such as retinal detachment and intraocular inflammation, and serious conditions such as globe rupture. I gained experience with a diverse array of cases, and honed a wide range of surgical skills. After being appointed as the vice-director of Miyake Eye Hospital in 2016, I performed surgeries for retinal and vitreous diseases, glaucoma surgery, corneal transplants, and advanced cataract surgery.



「眼科手術における情熱と使命」

私は歯科医であった父の姿を見て育ち、自分も医師の道を志すようになりました。最初は眼科を選択肢に入れていませんでしたが、研修医時代にその考えが変わりました。繊細な作業を得意としていた自分にとって、眼科手術の魅力は大きく、自然と惹かれていきました。見えなかった患者さんが手術によって再び見えるようになったときの喜びに立ち会うことで、自分の中に使命感が芽生え、この道で生きていこうという確信を持ちました。2012年、名古屋大学病院で医局長を務めていた際には、県内外から緊急で搬送されてくる網膜剥離や眼内炎、眼球破裂といった重症の患者さんに対し、深夜まで手術を行っていました。多様な症例を経験する中で、幅広い手術技術を磨くことができました。2016年に眼科三宅病院に副院長として就任してからは、網膜硝子体疾患の手術をはじめ、緑内障手術、角膜移植、高度な白内障手術など、さまざまな分野の手術に携わってきました。

When I opened the clinic in 2021, including the word “surgery” in the name was a kind of gamble. There was a risk that such a highly pointed name would limit the clinic’s patient base, and there was

also a concern that the word “surgery” would cause anxiety to patients. While some of my doctor colleagues advised me to reconsider, I stuck to my belief that I wanted to clearly demonstrate the surgical expertise I had cultivated up to that point.

As of 2024, Asami Eye Surgery Clinic performs around 1,700 operations a year. I feel a sense of significance and fulfillment from my work every day, whenever I see the joy on the faces of patients and their families who are now able to live normal lives.

2021年にクリニックを開業した際、「手術」という言葉を名称に入れることは、ある種の賭けでした。名称があまりに特化しすぎてしまうことで、来院される患者層が限定されるのではないかというリスクがありましたし、「手術」という言葉が患者さんに不安を与えてしまうのでは、という懸念もありました。実際、医師仲間の中には再考を促す人もいましたが、私はこれまでに培ってきた手術の専門性をはっきりと示したいという信念を貫きました。

2024年現在、浅見眼科手術クリニックでは年間およそ1,700件の手術を行っています。見えるようになり、ふたたび普通の生活を送れるようになった患者さんとそのご家族の笑顔に触れるたびに、この仕事の意義と充実感を深く感じています。

P roviding Satisfaction and Healing

If I were in the position of a patient, I think I would feel that eye surgery is very scary. Even when they are anaesthetized, there are some patients who panic just from lying down on the operating table. For this reason, our clinic focuses on alleviating patients' fears and anxieties and providing satisfaction and healing. For example, we carefully explain a patient's condition and details of the surgery, and use large monitors so that patients with poor eyesight can also see them clearly, enabling them to deepen their level of understanding.



「満足と癒しの提供」

もし自分が患者の立場だったら、きっと眼の手術はとても怖いと感じると思います。実際、麻酔が効いていても、手術台に横になるだけでパニックになってしまう患者さんもいらっしゃいます。だからこそ当院では、患者さんの不安や恐怖を和らげ、満足と癒しを提供することに重点を置いています。たとえば、病状や手術の内容を丁寧に説明し、視力が弱い方にも見えやすいように大型モニターを使って、理解を深めていただくようにしています。

In particular, we focus on providing psychological support through music. Whereas in the past we would play typical healing music during surgery, we now play music that helps our patients to truly relax, rather than music that is chosen unilaterally by our medical staff. We ask patients about their favorite songs in advance, and prepare music to match their preferences. Some patients ask for the Beatles or BTS, while Japanese enka music is popular among seniors.

特に力を入れているのが「音楽による心理的サポート」です。以前は手術中に一般的なヒーリング音楽を流していましたが、現在はスタッフが一方的に選んだ音楽を提供するのではなく、患者さんが本当にリラックスできる音楽を流すようにしています。事前に好きな曲をお聞きし、その方の好みに合わせて音楽を用意しています。ビートルズやBTSを希望される方もいれば、ご高齢の方には演歌が人気です。

We have also laid carpet in one corner of the waiting room and installed a white piano. At first, we played background music using a JBL speaker, but one day we came to realize the appeal of live music. Now, we have performances every morning by musicians who graduated from music college. Some patients enjoy these performances so much that they visit the clinic just to hear them.

We also pay close attention to creating a comfortable space, and change the scent in each room according to the season, making use of the knowledge of staff members who have passed aromatherapy certification tests. By controlling the smell of chemicals and burning aromatherapy oils that match the seasons, we create an environment where patients can feel more relaxed.

また、待合室の一角にはカーペットを敷き、白いピアノを設置しています。

最初はJBLスピーカーでBGMを流していましたが、ある日「生演奏の魅力」に気づき、今では音大卒の音楽家による演奏を毎朝行っています。

中にはこの演奏を聴くために来院される患者さんもいらっしゃるほどです。

さらに、院内空間の快適さにも細やかに配慮し、季節ごとに部屋ごとに香りを変えています。

アロマセラピーの資格を持つスタッフの知識を活かし、薬品の匂いを抑えつつ、季節に合わせたアロマオイルを焚いて、リラックスできる空間をつくっています。

Our clinic is a small organization of around 30 people, but we always think about what would make our staff happiest, with an emphasis on those working on the front line. Rather than taking a top-down approach, we delegate authority to the leaders of each department. In recruitment, emphasis is placed on interviews with team members who will actually be working together with the candidate. We believe that the relationship of being able to trust the people you have chosen to be your colleagues is the foundation for warm healthcare services. We also focus on creating a warm and friendly working environment, because strained relationships between staff members can lead to tension among patients.

At our clinic, we adopt a completely reservation-based appointment system to ensure that we have enough time to spend with each patient. We do not force our staff to follow a one-size-fits-all standard customer service manual. Instead, we encourage them to respond flexibly to the individual personalities and needs of each patient. This gives rise to natural conversations and smiles, leading to the building of trusting relationships with patients.

当院は約30人の小さな組織ですが、常に現場で働くスタッフが最も幸せに働ける環境とは何かを考えています。トップダウンではなく、各部署のリーダーに権限を委譲し、新規採用時には一緒に働くチームメンバーが面接を行い、採用の決定をします。

「この人たちとなら信頼関係を築ける」と感じられる関係こそが、あたたかな医療の土台だと考えています。スタッフ同士の関係がぎすぎすしていれば、患者さんにもその緊張が伝わってしまいますから、職場環境の温かさも大切にしています。

診療は完全予約制を導入しており、一人ひとりの患者さんに十分な時間を確保できるようにしています。マニュアル通りの一律な接遇ではなく、スタッフにはそれぞれの患者さんの個性やニーズに合わせた柔軟な対応をお願いしています。そうすることで自然な会話と笑顔が生まれ、信頼関係につながっていくのです。

I have also been participating in medical volunteering activities in Tanzania since 2018. On the ground in Tanzania, there are many cases of blindness due to the lack of access to cataract surgery, which we take for granted in Japan. As a result, we have faced many challenges, such as providing technical guidance and surgical support, and maintaining medical infrastructure and equipment. Although these activities were temporarily suspended due to the COVID-19 pandemic, I am planning to participate in activities there again this year, for the first time in four years.

If we become satisfied with the status quo, we end up losing sight of what is really needed. While reminding myself of this, going forward, in addition to contributing to community healthcare, I would like to focus on eliminating disparities in international healthcare by doing whatever I can, one thing at a time.

また、私は2018年からタンザニアでの医療ボランティアにも参加しています。

日本では当たり前の白内障手術が受けられず、失明してしまう方が現地には多くいます。

技術指導や手術支援、医療設備の維持など多くの課題に直面してきました。

コロナ禍で一時中断していましたが、今年、4年ぶりに再び現地での活動を再開する予定です。

現状に満足してしまうと、本当に必要なことを見失ってしまいます。

このことを常に自分に言い聞かせながら、今後も地域医療への貢献に加え、国際医療の格差解消にも、一歩ずつ、自分にできることを続けていきたいと思います。

Asami Eye Surgery Clinic

President Tetsu Asami

Copyright © Enjin Co, Ltd. All Rights Reserved.